**ПЕСНЯ КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

***Чернуха А.В.,***

*преподаватель английского языка*

***Оскольский политехнический колледж СТИ НИТУ «МИСиС»***

**1.1. Песня. Её роль в формировании иноязычных речевых навыков**

Музыка является одним из самых эффективных способов воздействия на чувства и эмоции любого человека. Это неотъемлемая часть нашей жизни, мы все имеем музыкальные предпочтения, и большинство людей регулярно слушают радио или песни любимых авторов. Музыка – часть культуры каждого народа, из чего следует, что если слушать музыку народа изучаемого языка и на этом же языке, то можно глубже познать его культуру, быт, традиции, мировоззрение.

Еще в XIX веке ученый И. Догель установил, что под воздействием мyзыки меняются кровяное давление, частота сокращений сердечной мышцы, pитм и глубина дыхания, как y животных, так и y человека. Некоторые русские хирурги включали мyзыкy во время сложных операций: согласно их наблюдениям под влиянием музыки все процессы в организме пациентов протекали спокойнее, гармоничнее. Выдающийся психоневролог академик Бехтеpев считал, что музыка оказывает положительное влияние на кpовообpащение, дыхание, yстpаняет yсталость и пpидает физическyю бодpость. Всё это создаёт предпосылки для использования песен в процессе обучения иностранному языку.

Часто в школах Древней Греции пением разучивали тексты. К. Д. Ушинский считал, что совместное пение на занятие — это могучее педагогическое средство, которое организует, объединяет школьников, воспитывает их чувства. Известный педагог Ян Амос Коменский писал, что тот, кто не знает музыки, уподобляется не знающему грамоты. По мнению В. Леви «музыка является одним из наиболее эффективных способов воздействия на чувства и эмоции школьников, представляющая собой сильнейший психологический побудитель, проникающий в подспудные глубины сознания».

Г. Блелль и К. Хельвиг описывают основополагающие функции, объединяющие музыку и иностранные языки:

1)   физиологическая (способствующая запоминания);

2)   психогигиеническая (способствующая расслаблению, разгрузке);

3)   эмоциональная (вызывающая чувства);

4)   социально-психологическая (усиливающая динамику в группе);

5)   когнитивная (способствующая мыслительным процессам);

6)   функция бессознательного учения (сложные языковые структуры заучиваются на бессознательном уровне);

7)   коммуникативная (способствующая общению).

Методические преимущества песен в обучении иностранному языку, можно сформулировать следующем образом:

– песни являются средством прочного усвоения и расширения лексического запаса, так как включают в себя новые слова и выражения. В песнях знакомая лексика встречается в новом контексте, что способствует развитию так называемого языкового чутья и увеличению ассоциативных связей в памяти;

– в песнях лучше усваиваются и активизируются грамматические явления языка. Существуют учебные песни для обучения наиболее распространенным конструкциям. Они ритмичны, сопровождаются пояснениями, комментариями, а также заданиями и упражнениями (цель которых – проверка понимания и обсуждение содержания);

– песни способствуют овладению навыками иноязычного произношения, развитию музыкального слуха. Разучивание и частое повторение несложных по мелодическому рисунку, коротких песен помогают закрепить правильное произношение, артикуляцию, а также правила ударения;

– песни способствуют осуществлению задач эстетического воспитания учащихся, содействуют сплочению коллектива, помогают раскрыть творческие способности каждого.

Г.А. Китайгородская использовала в своём интенсивном курсе перед занятиями и в перерывах популярные песни страны изучаемого языка, чтобы они постоянно были на слуху у обучающихся. В результате многие запоминали слова песен, напевали их, спрашивали о чём-то незнакомом. Этот пример доказывает, что музыкальные произведения, грамотно подобранные преподавателем, способствуют иноязычному общению.

По мнению Е.И. Пассова существуют разные аспекты иноязычной культуры в музыкальных произведениях:

1) Познавательный аспект заключается в том, что обучение иноязычной культуре рассматривается как средство обогащения духовного мира личности через приобретение знаний о культуре страны изучаемого языка.

2) Развивающий аспект иноязычной культуры предполагает целенаправленное развитие у обучающихся: а) речевых способностей; б) психических функций, связанных с речевой деятельностью в) способности к общению; г) мотивации к дальнейшему овладению иноязычной культурой.

3) Воспитательный аспект иноязычной культуры означает следующее. Иностранный язык – это средство, с помощью которого можно не только приобретать и демонстрировать свой культурный уровень, свою способность мыслить, но и средство, с помощью которого можно оценивать чужую мысль, чужое творчество.

4)Учебный аспект иноязычной культуры заключается в том, что обучающийся овладевает необходимыми видами речевой деятельности – говорением, письмом, чтением, аудированием.

**1.2. Принципы работы с песней в учебном процессе по иностранному языку**

При обучении студентов иностранному языку на основе пения необходим отбор преподавателем песенного материала, соответствующего практическим целям данного этапа обучения и возрастным особенностям учащихся.

Критерии отбора песен могут быть следующими:

– песня должна быть приятной, ритмичной, не слишком длинной, иметь припев;

– она должна мотивировать, заинтересовать обучающихся;

– соответствовать возрасту и степени обученности учащихся;

– отражать страноведческую специфику;

– голос исполнителя должен быть понятным.

На занятие иностранного языка песни могут использоваться для достижения различных целей и решения практических, развивающих и воспитательных задач, а именно:

1) как фонетическая зарядка на начальном этапе занятия;

2) для прочного усвоения лексического и грамматического материала;

3) для стимулирования развитие речевых навыков и умений;

4) для расслабления во время учебного процесса.

**1.3. Использование песен при формировании произносительных навыков**

Формирование произносительных навыков является самым трудным и ответственным этапом, так как необходимо не только научить правильной артикуляции и произношению, но и показать учащимся, как эти звуки соединяются и взаимодействуют между собой. Произношение это базовая характеристика речи, основа для развития и совершенствования всех остальных навыков иноязычного говорения. В процессе изучения иностранного языка студенты сталкиваются со многими трудностями, неизбежных при изучении иностранного языка.

По Цахеру, фонемы делятся на четыре группы по степени трудности их усвоения:

1) фонемы, совпадающие в родном и иностранном языках;

2) фонемы, сходны в той или иной степени с родным языком, при этом расхождения легко объяснимы и доступны;

3) фонемы, которые не встречаются в родном языке;

4) фонемы, которые почти тождественны фонемам родного языка, но расхождения трудно объяснимы и труднодоступны для слуха.

**1.4. Использование песен при обучении лексике и грамматике**

Обучение грамматической стороне речи считается одним из самых сложных аспектов в обучении иностранному языку, поэтому существует много подходов к формированию грамматических навыков у студентов. Грамматический материал должен быть организован так, чтобы грамматические явления органично сочетались с лексическими в коммуникативных единицах, то есть функционально.

Используя песни на занятиях иностранного языка, можно добиться многократного повторения речевых образцов, и как следствие, эффективного непроизвольного запоминания, то есть доведения грамматического или лексического навыка до автоматизма.

Применение песенного материала в процессе обучения иностранному языку является оптимальным дополнением к основным видам работ по формированию грамматических и лексических навыков.

1.5. **Способы применения песен на занятиях иностранного языка:**

1. Пение / прослушивание песен;
2. Ритмичные движения под музыку;
3. Обсуждение текстов песен, групп, певцов;
4. Перевод текстов песен;
5. Использование песен как источника для работы с грамматикой и лексикой;
6. Передача определенного культурного содержания через песню;
7. Эмоциональные выражения.

**Задачи перед прослушиванием**:

– заботиться о тематическом соответствии;

– заинтересовать в работе с текстом;

– стимулировать выдвижение версий относительно содержания песни;

– активизировать имеющийся резерв знаний по данной теме;

– применять имеющиеся знания.

**Задачи во время прослушивания:**

– достичь цели прослушивания;

– повысить качество прослушивания;

– вызвать необходимую реакцию;

– определиться в понимании текста;

– сделать выводы о значении песни.

**Задачи после прослушивания:**

– заинтересовать в осмыслении (более глубоком) песни;

– мотивировать языковое понимание;

– стимулировать учащихся к дискуссии по теме;

– провоцировать на личные высказывания, эмоции.

 **Задания на понимание содержания:**

1) предтекстовый этап:

– построить ассоциограмму;

–предложить визуальный контакт: иллюстрации, фотографии, картинки…;

– использовать акустический контакт: музыка, звуки, голоса;

– сопоставить: картинка – текст, картинка – картинка, текст – текст;

– выстроить логическую цепочку (из отрывков текста или картинок).

2) текстовый:

– выполнить задания на множественный выбор;

– сделать выбор: правильно/неправильно или да/нет;

– сопоставить: картинка – звуковой текст, картинка – картинка, звуковой текст – текст, текст – текст;

– слушать и выполнять: пантомима, знаки, план, карта города…;

– внести детальную информацию в предложенную схему;

– сделать собственные пометки к прослушанному тексту;

– установить верную последовательность (отрывков текста или картинок);

– заполнить пропуски в тексте;

– озвучить обсуждаемую проблему (с помощью текста).

3) послетекстовый:

– выполнить задания на множественный выбор;

– сделать выбор: правильно/неправильно или да/нет;

– сопоставить: картинка – звуковой текст, картинка – картинка, звуковой текст – текст, текст – текст;

– распределить слова (звуки…) по определенному критерию;

– задать вопросы к тексту по содержанию;

– выразить свое мнение;

– передать содержание;

– дать оценку;

– внести собственную информацию в предложенную схему;

– вставить пропуски в слова;

– выстроить логическую цепочку (слов, заголовков, картинок);

– подобрать ключевые слова к содержанию;

– пересказать текст собственными словами или обыграть.

**Задания на грамматику:**

– написать диктант (буквенный, словарный);

– написать диктант с пропусками;

– написать изложение;

– распределить однородные звуки, слова;

– расставить ударение в словах;

– сгруппировать слова;

– подобрать словосочетания и отдельные предложения;

– расставить смысловое ударение в предложениях;

– разобрать предложения интонационно.

# Список использованной литературы:

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранному языку: Лингводидактика и методика – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 336 с.

2. Гебель С.Ф. Использование песни на уроке иностранного языка. //ИЯШ №5, 2009. – с. 28-30

3. Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролюбов А.А. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учебник. – М., 1982. – 373 с.

4. Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. – М.: Русский язык, 1992. - 254 с.

5. Кудравец О.В. Музыка и песни на уроках немецкого языка. //ИЯШ №2 – 2001. – с.46-49

6. Ляховицкий М.В., Применение звукозаписи в обучении иностранному языку. Учебное пособие для ВУЗов. – М.: Высшая школа, 1979. – 133 с.

7. Орлова Н.Ф. Совершенствование устной речи студентов старших курсов с использованием музыкальной направленности. – М.: Просвещение, 1991. - 370 с.

8. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Рус. Яз., 1982. – 276 с.

9. Пассов Е. С. Основные вопросы обучения иностранной речи - Воронеж: Воронежский гос. пед. институт, 1974. - 164 c.